

# 広報まき

8-25

葉月 2005

vol.946

●あなたの一票大切に

9月11日(日)は

## 衆議院議員選挙

●公共下水道

●第6区の一部も供用

●国民健康保険

●9月1日から新年度

●秋の味です 身近にいい物 うまいもの

●秋が“旬”巻の農産物

●新サービスお慶

●まきの話題

●お申し込みご巻町会 TOKYOの巻町会

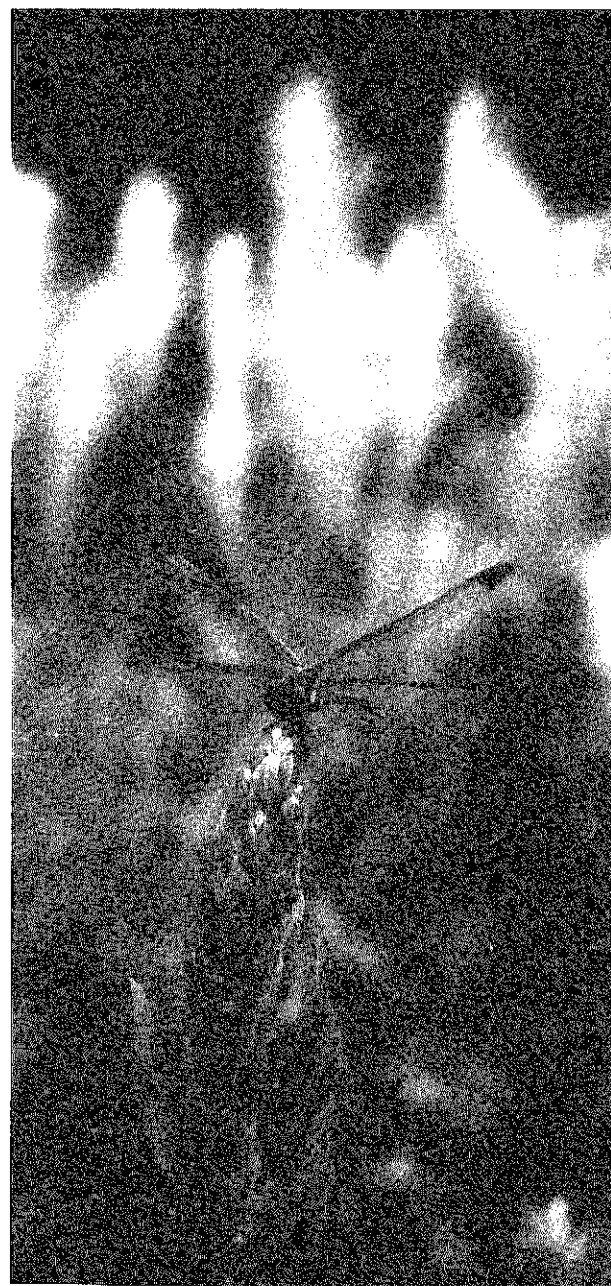
●巻町地区のりレポート

～巻町最後の成人式～

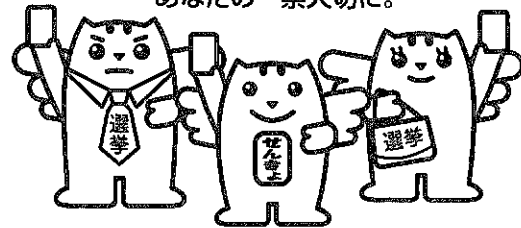
# 9月11日(日)は 衆議院議員総選挙

投票時間は午前7時～午後8時

9月11日(日)は衆議院議員総選挙・最高裁判所裁判官国民審査の投票日。国の明日を決める大切な選挙です。あなたの一票を無駄にすることなく投票しましょう。



みんなで投票、みんなで参加、  
あなたの一票大切に。



## ■巻町で投票できる方

巻町で投票できるのは、昭和60年9月12日以前生まれで、平成17年5月29日以前から巻町に住居登録されている方です。5月30日以降巻町に転入届をされた方は、前の住所地で投票することになります。また、8月9日以降に町内で転居届をされた方は、前住所投票所での投票となります。巻町の投票所は「表1」のとおりです。

## ■投票用紙は3種類

今回の選挙は、次の3種類の投票用紙を使います。

- 衆議院「小選挙区」選出議員選挙  
新潟県第2小選挙区の「候補者名」を書いて投票します。
- 衆議院「比例代表」選出議員選挙  
「政党名」を書いて投票します。
- 最高裁判所裁判官国民審査  
投票用紙には裁判官の名前が印刷されています。やめさせた方がよいと思う裁判官がいたら、その名前の上の欄に×印をつけて投票します。

## ■期日前投票は31日から

8月31日(水)から、衆議院議員総選挙の期日前投票が始まります。また、国民審査の期日前投票は9月4日(日)からとなります。投票期間は、それぞれ9月10日(土)までです。

期日前投票は、役場1階 第1会議室(高校通り側入口で受付)で午前8時30分から午後8時まで行います。

## ■不在者投票(障害のある方・入院中の方など)

### ●郵便による不在者投票

有権者のうち、「表2」にあてはまる障害のある方は、郵便等による不在者投票をすることができます。希望者は9月7日(水)までに選挙管理委員会へご連絡ください。

なお、投票には巻町選挙管理委員会の発行する「郵便等投票証明書」が必要です。証明書をお持ちでない場合は証明書の発行に時間がかかりますので、早めの手続きをお願いします。

また、「代理記載制度」の利用を希望される方についても、早めに選挙管理委員会で手続きをお願いします(代理記載制度利用できる方は、「表2」に該当し、かつ「表3」にも該当する方です)。

### ●病院など指定施設での不在者投票

入院中の方などで、入院先などが「不在者投票指定施設」の場合は、入院先などで不在者投票をすることができます(巻町では町立巻病院・白寿荘・白寿荘西・横の里が指定されています)。投票期間は、衆議院議員総選挙が8月31日(水)から9月10日(土)、国民審査は9月4日(日)から9月10日(土)までとなります。

不在者投票を希望される場合は、各施設に申し出ください。施設と選挙管理委員会との投票用紙のやりとりは郵送で行うため時間が必要です。投票の申し出が遅れると投票できなくなる場合がありますので、早めの手続きをお願いします。

## ■選挙公報を配布します

選挙公報を全戸に配布します。配布は9月6日以降の予定です。選挙公報は、選挙管理委員会にも備えてありますので、お急ぎの方はご利用ください。  
\*選挙公報は、9月5日に県から到着します。

## ■入場券をお忘れなく

選挙管理委員会では、投票所の「入場券」を有権者に郵送します。入場券は受け付け事務を正確に、また迅速に行うために必要なものです。投票の際は、忘れずにお持ちください。

## ■開票日時と会場

- \*日時 9月11日(日) 午後9時から
- \*会場 町営体育館

## ■問合せ

巻町選挙管理委員会(巻町役場3階 第7会議室)  
☎72-3131(内線326)

表1 投票所

投票所	場所	対象地区
第1投票所	町営体育館	1区・2区・4区・5区・6区・7区・8区
第2投票所	つくし保育園	3区・堀山団地・安尻・下和納
第3投票所	役場	9区・10区・11区・12区・中郷屋・葉萱場・農業大学校
第4投票所	保健センター	東6区・グリーンハイツ・白寿荘・赤館・湯頭
第5投票所	やすらぎ会館	13区・桔梗ヶ丘・割前・東汰上・羽田
第6投票所	漆山西保育園	桜林・栄町・並岡・馬堀上組・十二原・中組・高畑・下組・西下組・河井・柿島・山島・庚午団地
第7投票所	漆山東保育園	漆山1の丁～8の丁・東町
第8投票所	かきの実保育園	竹野町・平成団地・前田・越玉団地・仁箇・すばる台ニュータウン・布目・租島・伏部・鷺ノ木(一部)・天神町
第9投票所	入徳館野外研修場	松郷屋・平沢・福井・峰岡・舟戸・上木島・下木島・鷺ノ木
第10投票所	松野尾保育園	松野尾浦組・下組・前組・町組・興業第一・興業第二・新月・松山・大原
第11投票所	七浦保育園	角田浜・越前浜
第12投票所	四ツ郷屋分館	四ツ郷屋
第13投票所	ふるさと会館	五ヶ浜

表2 郵便等による不在者投票ができる方

障害の程度			介護保険法上の要介護認定をうけている方
身体障害者手帳または戦傷病者手帳をお持ちの方	身障者手帳をお持ちの方	戦傷病者手帳をお持ちの方	
1級	1級	特別項症から第2項症	要介護状態区分が「要介護5」(介護保険の被保険者証に記載されています)
もしくは2級	2級	両下肢障害 体幹の障害 移動機能障害	
1級	1級	特別項症から第3項症	要介護状態区分が「要介護5」(介護保険の被保険者証に記載されています)
もしくは3級	2級	心臓障害 じん臓障害 呼吸器障害 ぼうこう障害 直腸・小腸障害	
1級から3級	1級から3級	1級から3級	免疫の障害
県知事が証明した方			障害の程度が上記に該当する方

表3 郵便等による不在者投票ができる方で代理記載制度が利用できる方

障害の程度		
身障者手帳をお持ちの方	戦傷病者手帳をお持ちの方	該当となる障害
1級	特別項症から第2項症	上肢もしくは視覚の障害

\*注意  
代理記載制度が利用できる方は、郵便等による不在者投票ができる方(表2に該当)で、表3にも該当する方です。



# 国民健康保険からのお知らせ

## 9月1日から保険証が新しくなります。

新しい保険証は国保加入世帯に直接郵送（配達記録郵便）しますので、内容の確認をお願いします。変更や訂正がある場合は、保険証と印鑑を持参のうえ、住民課 国民健康保険係に届出をしてください。

なお、今年度は10月10日に新潟市と合併するため有効期間は下記のとおりとなります。

### 新しい保険証の有効期間

巻町の保険証

平成17年 9月 1日から  
平成17年10月31日まで

新潟市の保険証

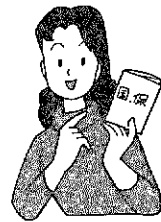
平成17年11月 1日から  
平成18年 7月31日まで

(名刺サイズのカードになり、加入者ひとりに1枚ずつ交付されます)



## 気を付けよう、保険税の納め忘れ

保険税を滞納すると……



- 督促を受けたり、延滞金が加算されたりする場合があります。
- 有効期間の短い「短期被保険者証」が交付される場合があります。
- 保険証の代わりに「被保険者資格証明書」が交付される場合があります。この場合、医療費はいったん全額自己負担になります。
- 国保で受けられる給付の全部または一部が差し止められます。
- 国保で受けられる給付の全部または一部が滞納保険税にあてられます。

## 保険税の納付は、便利な口座振替で

口座振替にすると、納付期日にあわせて金融機関から自動的に保険税が支払われますので、納め忘れがありません。保険税の納付には、便利で確実な口座振替をご利用ください。



町内の金融機関、税務課で交付しています。

銀行印、通帳、保険税の納付書を持参します。

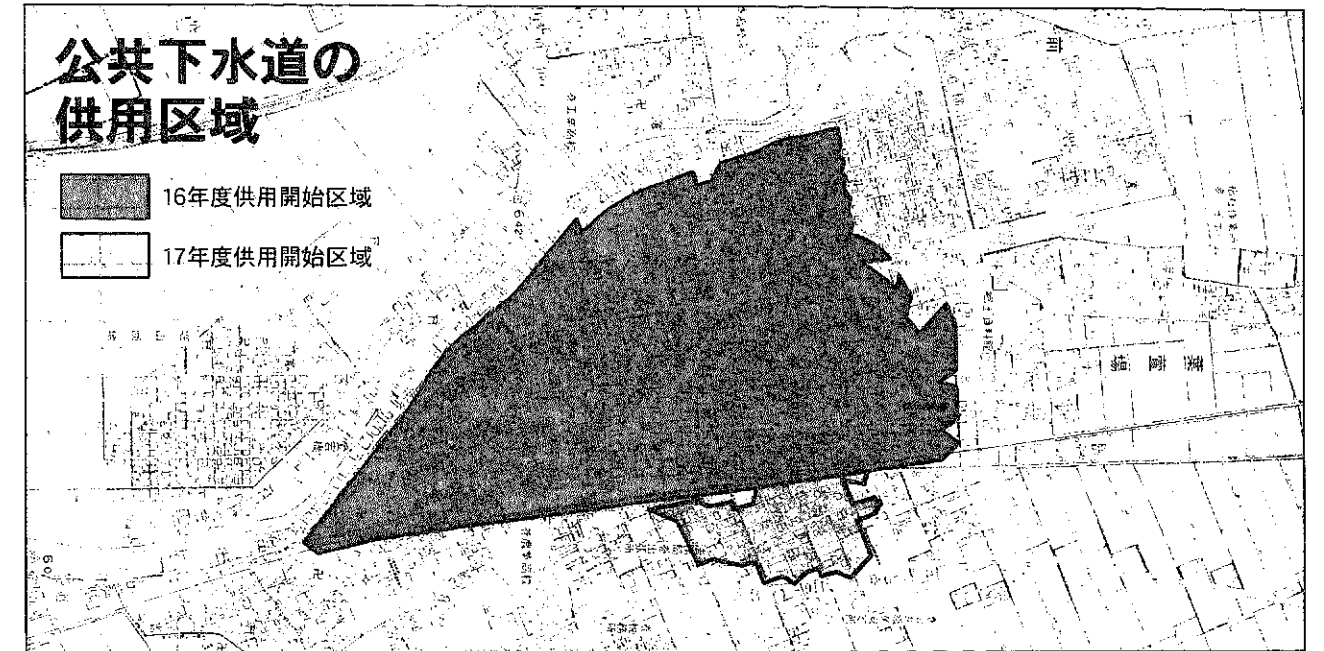
口座振替依頼書に必要事項を記入し、窓口で申込みます。

- 問合せ 【制度に関すること】 住民課 国民健康保険係 ☎ 72-3131 (内線 161)  
【保険税の納付に関すること】 税務課 収税管理係 (内線 181)・町民税係 (内線 188)

# 公共下水道、東6区の一部も供用開始

●問合せ  
上下水道課 下水道係 ☎72-2164

巻町では昨年10月1日から、市街地を中心に公共下水道の供用を開始しています。今後も年次的に処理区域を拡大する計画ですが、今年度は、東6区の一部で「7月1日」から供用を開始しました。



## ■すみやかに接続を

●下水道を供用開始した区域にある「くみ取り式トイレ」のご家庭は、処理開始の日から3年以内に、水洗トイレに改造するように下水道法に定められています。また、「浄化槽」の場合も浄化槽を廃止して、公共下水道にすみやかに接続することになっています。

## ■宅地内の排水設備ができるまで

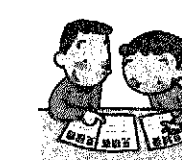
### 1. 指定工事店に申込みましょう



●排水設備の適正な設置と管理が行われないと下水道は十分な機能を発揮することができないため、下水道法では排水設備に一定の基準を設けています。そのため資格を持った技術者がいる「指定工事店」（広報まき6月25日号掲載）

でないと工事をすることができません。下水道の工事は、町が指定する工事店に依頼してください。

### 2. 工事を契約するとき



- 見積書をもらい、費用や条件を検討してから契約をしましょう。
- 工事に関する手続き（確認申請書等）は、皆さんに代わって指定工事店が行います。

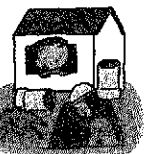
### 3. 確認書が交付されたら



- 町の審査が終了すると確認書が交付されます。
- その後指定工事店と相談し、工事等の着工日を決めてください。

### 4. 工事が開始されます

●工事は普通2～3日で終わり、トイレの使えない期間は半日程度です。



### 5. 工事の完成と検査



- 工事完成後、指定工事店が、町に工事完了届けを提出し、検査に合格すると検査済み証が交付されます。

あるんです  
身近にいい物

# 今が

巻の農産物 Vol. 4

最近、「地産地消」という言葉をよく聞きます。この地産地消とは、地元で生産された農産物を、地元で消費することです。地場産農産物は、他の地域から入ったものよりも新鮮で、また過剰梱包せずすむので環境にも優しく、そしてなんといっても、採れたてを新鮮なうちに料理することができます。生産者が身近にいるということで安全性も確認しやすくなり安心できます。このように味や鮮度、コストや地球環境にやさしい身近な農産物をもっと見直してみましょう。

## ■イチジク

イチジクは、古代から栽培されている歴史ある果実です。名前の由来は、一月にして熟す、または一日一果ずつ熟す、という意味の一熟（いちじゅく）が変化して「イチジク」となったといわれており、別名、唐柿や南蛮柿ともいわれます。

巻町は、転作田などを利用して県内トップのおよそ6haの栽培面積があり、イチジク産地として名が知られています。ジャムや甘露煮などの加工品も併せて、甘くておいしいイチジクをご賞味ください。

### ●イチジクの健康効果

食物繊維のペクチンが含まれ腸の活動を活発にしてくれ、生食すると便秘予防、健胃、整腸作用、潤腸作用があります。また歯や骨を作るカルシウム、鉄分、ミネラル、ビタミン等がバランスよく含まれた優れたものです。

●出荷時期 8月下旬ころ～10月下旬ころ

### ●問合せ

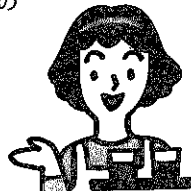
J A 越後中央峰岡支店（竹野町）☎72-2454

## 地産地消の巻

## 《今月の地場産クッキング》 ～イチジクの甘露煮～

### 【材 料】

- ・イチジク（熟したのものよりも少し硬めの口が閉じているものが好ましい） 2kg
- ・ザラメ砂糖 1kg～1.2kg
- ・酢少々
- ・酢 1/2カップ



### 【つくり方】

- ① 大き目の鍋にたっぷりの水を用意して、酢を少々入れてイチジクを中火にかけ、沸騰したら湯を全部捨ててあく抜きをする。
- ② ①の鍋にザラメ砂糖を入れて蓋をし、そのまま一晩寝かせる（イチジクから水分が自然に出てきます）。
- ③ ②に酢を1/2カップ入れて中火にかけ、あくをその都度取りながら4～5時間ゆっくりと煮る（お好みの汁気になるまで煮てください）。
- ④ 清潔な保存瓶に入れ、冷蔵庫で冷やして出来上がり。

\*食べ方は、そのまま食べてもおいしいですが、プレーンヨーグルトをかけて食べると絶品です。また、ケーキなどのお菓子づくりの材料にも使えます。ぜひお試しください。

●料理紹介 農村地域生活アドバイザー 藤田京子さん（稲島）



## ■サトイモ

縄文時代中期に日本へ渡来してきたといわれており、稲よりも前から栽培されていたといわれています。きめ細かな白肌とまるやかなめめりが特徴なサトイモは、郷愁を感じさせる食材で、郷土料理に欠かせない一品です。

巻町の砂丘地では、豊かな土の中でおいしいサトイモが栽培され、まもなく収穫が始まります。

### ●サトイモ栄養ひとくちメモ

めめり成分のガラクトタンやムチンは脳細胞活性化や老化防止、免疫力アップ効果、さらに肝臓を丈夫にする働きがあるといわれています。このほかにも、タンパク質やむくみ防止効果のあるカリウムも含まれています。そのうえイモ類の中では低カロリーなサトイモは、まさにいいことづくめです。

●出荷時期 9月下旬ころ～10月下旬ころ

### ●問合せ

J A 越後中央西部園芸センター（越前浜）☎77-2959

## ■ゴボウ

ゴボウは薬草として中国から渡来したといわれ、ヘルシーな和食には欠かせない食材です。ゴボウは皮に香りとうま味がありますので、包丁でむかず、たわしなどでこすって薄く皮をむき調理しましょう。

巻町では、12.8haほどの栽培面積があり、砂丘地育ちで元気いっぱいスラリと伸びたおいしいゴボウが栽培されています。

### ●サトイモ栄養ひとくちメモ

ゴボウは毒消し食品ともいわれ、体の老廃物を分解して解毒機能を高めてくれる作用や動脈硬化の予防効果、解熱やのどの炎症改善、せきやたんの鎮静効果もあります。また食物繊維が豊富で、大腸がん予防や便秘予防に効果があるといわれています。

### ●出荷時期

8月下旬から出荷は始まっていますが、年明けの1月末ころまで出荷されます。

### ●問合せ

J A 越後中央西部園芸センター（越前浜）☎77-2959

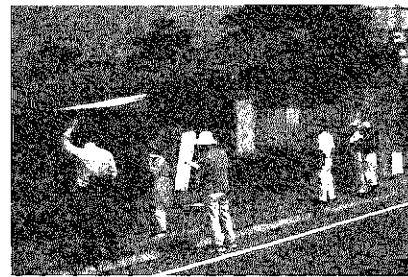


# まちの話題

平成17年度  
巻町畜産環境美化コンクール  
～高品質生産は環境から～

町では8月2日、畜産環境美化コンクールを開催しました。このコンクールは畜産を営む皆さんが、清掃や、花壇をつくるなど、畜舎周辺の美化に取り組んでいる状況を審査。最近では、農業を含む様々な産業と環境のかかわりについて、周辺環境への配慮が大切にされるようになっていきました。

巻町の畜産農家では、10年以上前から環境美化に取り組み、その成果が高く評価されています。また、家畜の排せつ物から良質堆肥をつくり、稲や野菜等の栽培に利用する耕畜連携にも積極的に取り組み、環境にやさしい畜産を進めています。



**【審査結果】**

- 一位 小林 等・ヨシ子（松野尾町組）
- 二位 長谷川 猛・祐子（馬堀上組）
- 三位 本田 哲夫・二女子（馬堀高畑）  
（特別賞）
- 西蒲原地域農業振興協議会畜産部会特別賞  
小林 等（松野尾町組）
- 中央家畜衛生協会長特別賞  
齋藤 春敏（馬堀西下組）

**有坂さん夫妻、  
全野研埼玉大会で功労者表彰**

全国の中核的な施設野菜農家が集結した第50回全国野菜園芸技術研究会埼玉大会が8月4日、熊谷市で開催され、長年にわたり施設園芸の発展に多大の貢献をされてきた有坂惣一・榮子さん夫妻（東町）が功労者表彰を受けられました。

有坂さん夫妻は平成13・15年度と二度、新潟県施設園芸立毛品評会の「きゅうり部門」で農林水産大臣賞を受賞するなど、県内の施設園芸分野のリーダー的存在です。



会場で表彰を受ける有坂惣一さん

このたびの受賞は、その功績が認められたものであり、16人の全国表彰者の一組となりました。

**2005 巻町クリーン作戦  
自分のまちは自分たちできれいに**

8月7日は、毎年恒例となった「巻町クリーン作戦」。町内の各地域でゴミ拾いなどが行われました。

また、保健センター駐車場では、事前に申込みを受けた廃品の回収が行われました。事前に申込みのあった、自動車タイヤ590本、バッテリー73個、消火器44本、自転車79台の廃品が持ち込まれると、環境推進委員の皆さんや町職員が汗だくになりながら、トラックに積み込んでいました。



廃品回収終了後は、保健センターで「環境美化推進大会」が開催されました。

その中で今回、巻町として最後のクリーン作戦となることから、平成3年の「将来を担う子供議会」で環境美化の啓発と町ぐるみのクリーン作戦の実施を提唱し採用された若月裕美さん（稲島）が出席され、そのクリーン作戦が13回目を迎えて巻町の年間行事として定着し、巻町の不法投棄防止と環境美化推進の基礎を成すものとして貢献してきたことに対し、感謝状が手渡されました。

その後、環境に関するポスターコンクールの表彰が行われ、町内の小中学生から応募のあった340点の作品の中から入賞した人に巻町環境推進委員会鈴木稔会長から表彰が手渡されました。

**水都の夏 新潟まつり  
「米百俵パレード」で巻町PR**

新潟市の夏を彩る「新潟まつり」（新潟まつり実行委員会主催）が8月7・8・9日に行われ、沢山のイベントで盛り上げられました。

まつり2日目の8日には、3月に合併した各地区も参加。それぞれの郷土芸能を披露し、まつり行列を盛り上げました。

10月に合併予定の巻町からも三根山藩士に扮した田辺町長、三根山有終団ら11人が町代表として「米百俵パレード」で行

列に参加。篠田市長らが待つ本部席前では、口上書を読むなどのアトラクションを披露し、また、観客にはパンフレットを配るなどして米百俵のふるさと「三根山藩」をPRしました。



古町広小路から鍛冶小路までを、パレードした田辺町長と三根山有終団一行

**町民スポーツフェスティバル  
大会結果**

8月6・7日 城山運動公園

- 第30回巻町少年野球大会
  - ①松野尾オールスターズA
  - ②漆山少年ファイターズ
  - ③葉・中グリスリーズ ④郷団プレーブス

- 第9回MAKIカップ少年サッカー大会
  - ①白根ベガサス
  - ②五十嵐サッカークラブ
  - ③内野Jrサッカークラブ
  - ④巻サッカークラブ
  - 【最優秀選手】 梅川稜平

- ソフトテニス大会
  - 【一般男子】 ①塚原・加勢（巻高）  
②小林・橋本（巻クラブ）
  - 【一般女子】 ①服部・鈴木（新潟）  
②権瓶・多賀（巻クラブ）
  - 【シニア】 ①本間・下村（巻クラブ）  
②小川・青柳（巻クラブ）
  - 【中学男子】 ①大地・斉藤（巻東中）  
②渡辺・近藤（西川中）
  - 【中学女子】 ①竜島・樋口（巻東中）  
②伊比・長谷川（巻東中）
  - 【ジュニアA】 ①山賀・山賀（松野尾小）  
②小林・田中（漆山小・巻北小）
  - 【ジュニアB】 ①長岡・田中（巻北小）  
②杉山・石塚（巻北小）



**浜っ子 1学期の活動から**

**●越前小学校**

**■創立130周年記念大運動会**

当校は、今年で創立130周年を迎えました。それを記念して、運動会では、「130」を随所に取り入れて進めました。



高学年の短距離走は、昨年より10m長い距離「130m走」。中学年の興味走は、「野こえ山こえ花咲け130年」で、

**1学期の活動から**

**●巻東中学校**

今年度も1学期が終わりました。1学期の活動からいくつかご紹介いたします。

**■3年生修学旅行(4月)**

学校を出発するときは小雨模様でしたが、静岡を過ぎるころから天気が回復し始め、京都に着いたときには、晴れていました。修学旅行の3日間は、いずれも良い天気に恵まれました。



「私のしごと館」での体験学習

130年という文字をリレー形式で作りました。低学年は、「130周年ハッスルハッスル!」という名称で、130歳を祝う旗を掲げる競走です。

ほかにも、130にちなんだ種目や催しが目白押し。

スローガン「がんばれ浜っ子!130年の歴史を胸に、優勝めざせ!!」に相応しい熱い戦いが繰り広げられました。応援や観戦においでになった地域の皆様も、過去に思いを巡らせながら、越前小学校の今を十分楽しみ満足そうでした。

**■地域のお年寄りとの交流活動**

当校の学区は、お年寄りが多い地域です。そこで、人を思いやる温かい心を育てたり、経験に学ぶ機会をもち、見方考え方を広げたりすることなどをねらって、全校で地域のお年寄りの方と交流を深める活動を行っています。

子ども一人一人が交流する方は、1年間を通して同じで、できるだけ子ども自身の家の近くの方になるようになっています。

1学期は、お年寄りの方のお宅を訪

問し、自分で育てた鉢花や手紙を届けたり、お話をしたり遊んだり楽しく過ごしました。



また、校区には、越前浜ふれあいセンターと長生荘という、お年寄りの方が集まる集会所があります。ここに、学年ごとに訪問して、学習の成果を発表するなど、楽しめるものを工夫しながら交流もしています。

お年寄りとの交流では、お互いが屋号で呼び合うなど、古きよき時代を感じることができます。

# シリーズ 校庭

**■部活動**

郡市大会、地区大会、県大会、北信越大会と活躍する姿が見られました。

県大会、さらに北信越大会でも入賞することができました。部活動の活躍については、学区の後援会の皆様に大きく助けて頂いています。あらためて感謝申し上げます。

運動部の活動が目立ちますが、吹奏楽部や美術部などの文化部もがんばっています。9月のEWコンサートにぜひお出で頂き、吹奏楽部の演奏をお聴き頂ければと思います。



巻夏祭りでの吹奏楽部の演奏

これからもご支援・ご協力をよろしくお願い申し上げます。

仕事体験や班別自主研修などたくさんの方の体験をした有意義な旅行でした。中学3年間の一番の思い出になることでしょうか。

**■総合的な学習の時間**

6月に「総合的な学習の時間」の1日活動日がありました。

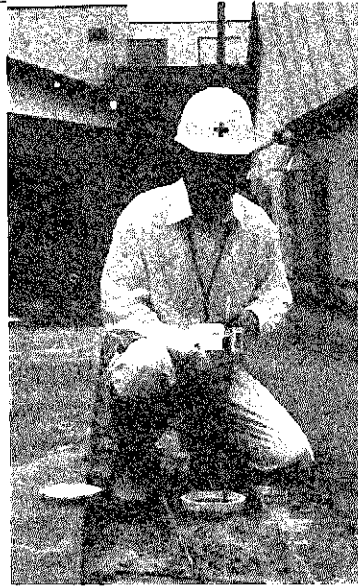


「農業大学校」での風景

1年生は町内調べ、2年生は農業大学校と育苗センターでの農業体験学習、3年生は新潟市内へ行き県立図書館、自然科学館、生涯学習センターで様々な調べ学習を行いました。

総合的な学習の時間では、これからも様々なかたちで校外に出かけます。ご協力をよろしくお願い申し上げます。また、見かけましたらお声をおかけください。

昭和46年4月、期待と不安で役場に就職した当時は高度成長期であり、公共事業も盛んな時代です。高校で土木技術を学んだ私は若輩の分際で職務上、工事の設計や監督の業務を行うものでありますから、何かしらすべてを網羅したような錯覚を覚え、俗にいう天狗になっていました。



若林 満雄  
上下水道課 課長補佐(技術)

と頭の中を巡っていました。あるとき来院されたお客様から、「世界的にエイズが蔓延している、日本人も危ない」というお話があり、医療機関が対応策を取るようにと強く迫られたことがあります。そのときは話を聞くだけでお帰り頂きましたが、「本来、医療機関が風評や恐怖感を払拭出来れば良いのに」と考えてしまったものです。

## 町職員のリレーワーク vol.16

行政の仕事に携わる町職員。その分野は多岐にわたる。町を愛する心、仕事に対する情熱・・・。そんな日々の想いをリレーで綴る。

もりおか なるあき  
**森岡 徳昭**  
農政課 農政係 主査



こんにちは。農政課の森岡です。農政課には、今年の4月から勤務し、現在、施設園芸、畑作振興を担当しています。

に並んでいる農産物ですが、農家の方が大変なご苦労をされ生産したものであることを、今になって実感したところです。

農家の皆さん、ご苦労様です

## ふるさとにつながる人の和

秋の活動に入った東京えちご巻町会(池田孝一郎会長)では、10月10日新潟市への合併を見据えて会員の意見集約(アンケート)を試み、明年以降へのスタンスを探るなど、足元を見つめながらの組織固めが図られる中、例年通り新宿歌舞伎町まつりに越王太鼓の出演を得て参加(10月8日)します。それに先立って(7月3日)池田会長が首都圏西蒲原会総会で新会長に選出され、すでに1町5村が新潟市と合併した背景の中、10か町村郷人会結束の重責を担うことになりました。



笑顔のバトンタッチ

首都圏西蒲原会の第5回定時総会は7月3日(日)、お茶の水の本テラスで行われ、前述したように東京えちご巻町会の池田孝一郎会長(首都圏西蒲原会前幹事長)を新会長に選出。6月の役員会ですでにバトンタッチを表明していた吉田貞次前会長(東京味方会会長)と本多研章前副会長(東京中之口会会長)が相談役に退き、西蒲原が三分割される形の行政区分を背景に、会そのものはこれまで通り存続を指向して行くこと、更なる結束と活動の推進を確認しました。



越王太鼓の熱演(昨年の歌舞伎町ふる里まつり)

第2週の土曜日(8日)から始まる3連休に3日間通して行われることになり、名称も「歌舞伎町まつり」と改められました。

そして、物産販売の方は首都圏西蒲原会の担当で午後1時から4時の間、べべ広場で産地直送の即売を展開、ふるさとの味覚をアピールすることになっています。

10月の「歌舞伎町まつり」に協賛参加します。



巻町合併記念 講演会

「まき」の始まりを探る

古代の奈良・平安時代に平野部への進出が本格的に始まり、集落が形成されてきました。そして歴史資料の中に「五箇浦」「馬堀」「真木」等の地名が登場するのは室町・戦国時代から。発掘調査と歴史文獻から、集落の形成と「まき」の始まりを語ります。

とき 9月4日(日) 午後1時30分～  
 ところ 巻町公民館 小ホール  
 参加費 500円(資料代)  
 テーマ 「古代越後平野の集落形成」  
 講師 春日真実さん(新潟県文化行政課 埋蔵文化財係)  
 金子 達さん(巻町史 古代・中世 執筆者)  
 主催 角田山麓の遺跡を考える会  
 後援 巻町教育委員会  
 問合せ 佐藤さん ☎72-4652 (申込不要)

対象 小学1年生～3年生  
 持ち物 はさみ、のり、クレヨン、新聞紙、筆記用具  
 参加費 無料  
 募集人数 20人(定員になり次第締切り)  
 申込み・問合せ 子育て支援センター(どんぐりの舎) ☎/☎726240  
 とき 9月8日・22日・29日(いずれも木曜日) 午後1時30分～3時

子育て支援センター 赤ちゃん広場

対象 小学1年生～3年生  
 持ち物 はさみ、のり、クレヨン、新聞紙、筆記用具  
 参加費 無料  
 募集人数 20人(定員になり次第締切り)  
 申込み・問合せ 子育て支援センター(どんぐりの舎) ☎/☎726240  
 とき 9月9日(金) 午前11時～11時30分  
 ところ どんぐりの舎  
 講師 歯科医師 麻生 隆大さん  
 持ち物 歯ブラシ  
 ※お子さん連れの参加、大人だけの参加、どちらでも可能です。(申込不要)

対象 小学1年生～3年生  
 持ち物 はさみ、のり、クレヨン、新聞紙、筆記用具  
 参加費 無料  
 募集人数 親子20組(定員になり次第締切り)  
 申込み・問合せ 子育て支援センター(どんぐりの舎) ☎/☎726240  
 とき 9月15日(木) 午前10時30分～11時30分  
 ところ どんぐりの舎  
 講師 児童英会話講師 宮島 尚子さん  
 対象 幼児(2歳～3歳児)  
 参加費 無料  
 募集人数 親子20組(定員になり次第締切り)  
 申込み・問合せ 子育て支援センター(どんぐりの舎) ☎/☎726240

対象 小学1年生～3年生  
 持ち物 はさみ、のり、クレヨン、新聞紙、筆記用具  
 参加費 無料  
 募集人数 親子20組(定員になり次第締切り)  
 申込み・問合せ 子育て支援センター(どんぐりの舎) ☎/☎726240  
 とき 9月10日(土) 午後1時～4時  
 ところ 愛宕神社・愛宕の家  
 対象 小学生～高校生  
 内容 お手玉作り、ほか  
 参加費 無料(申込不要)  
 その他 大学生のボランティアスタッフも募集中です。  
 問合せ NPO法人 虹のおと西田さん ☎73-1237 info@makinet.jp

対象 小学1年生～3年生  
 持ち物 はさみ、のり、クレヨン、新聞紙、筆記用具  
 参加費 無料  
 募集人数 親子20組(定員になり次第締切り)  
 申込み・問合せ 子育て支援センター(どんぐりの舎) ☎/☎726240  
 とき 9月15日(木) 午前9時30分～11時30分  
 ところ 巻町公民館2階研修室  
 内容 「やさしい家庭園芸」  
 秋まき野菜の手入れ・宿根草の管理  
 講師 北越農事株 野本 知男さん  
 定員 50人(先着順)  
 参加費 無料  
 持ち物 筆記用具  
 申込み締切 9月8日(木)  
 主催 巻町の緑と土に親しむ会

対象 小学1年生～3年生  
 持ち物 はさみ、のり、クレヨン、新聞紙、筆記用具  
 参加費 無料(申込不要)  
 募集人数 ノートパソコンやデジタルの持ち込みも可能  
 申込み・問合せ 社会教育課(巻町公民館) ☎726329  
 マキパソコンクラブ  
 email: agent00@yahoo.co.jp  
 とき 9月15日(木) 午後7時30分～9時  
 ところ 巻町公民館3階視聴覚室  
 指導 マキパソコンクラブ(社会教育認定団体)  
 対象 パソコンに興味をお持ちの方  
 参加費 無料(申込不要)  
 持ち物 ノートパソコンやデジタルの持ち込みも可能  
 申込み・問合せ 社会教育課(巻町公民館) ☎726329  
 マキパソコンクラブ  
 email: agent00@yahoo.co.jp


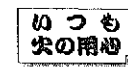
メッセージにはあなたに伝えたい想いがつまっています。たくさんのカードたちがあなたの心に語りかけてくれるでしょう。

## お月さまのかお ポストカード展

とき 9月3日(土) 午後1時～5時 4日(日) 午前9時30分～午後4時  
 ところ 巻町ふれあい福祉センター3階

【作者 友理のプロフィール】 上越市出身。中学2年から卒業まで不登校を経験。高校・短大と進むが、病気のため入院を繰り返し自主退学。2003年ポストカードの制作を始める。現在、朝日新聞(新潟版)で月1回コラムの連載やエフエム上越に出演している。

主催 マミーズ・アイ(社会教育認定団体) 問合せ 阿部さん ☎72-5759 (夜間のみ)

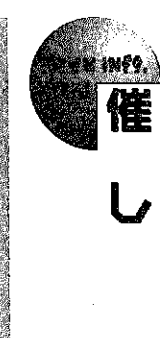
「秋のアマチュア写真展」作品募集  
 じよんのひ館では、「秋のアマチュア写真展」を10月1日～31日まで開催予定です。これに伴い、次のとおり作品を募集します。  
 テーマ 自由  
 応募点数 1人3点以内  
 大きさ 四ツ切(額付)  
 その他 応募用紙を添えて応募ください。(写真展終了後、お返しします。)  
 賞 特に設けません。参加賞(粗品)を用意します。  
 応募締切 9月20日(火)  
 申込み・問合せ 〒9530076 巻町大字福井4067番地 (株)福井開発 ☎724126



県高麗書大学「公開講座」受講生募集  
 講師 県民俗学会会長 駒形 聡さん  
 内容 「心なごの民俗文化」  
 世代を超えて受け継がれてきた県内の民俗事象(書道)の文化を取り上げ、ふるさとの文化を再認識する。  
 期間 10月20日～11月24日(計5回)  
 ところ パストラル長岡(長岡市今朝日)  
 参加資格 通学可能の方(年齢制限なし)  
 募集締切 9月30日(金) (先着順)  
 参加費 受講料として4,000円 ※募集要項は、役場保健福祉課にあります。  
 問合せ (財)新潟県長寿社会振興財団 ☎025-2851400

とき 9月22日(木) 午後7時～9時  
 ところ 巻町公民館2階研修室  
 内容 今回の山野草の寄せ植えの仕方や管理方法の講義、実習などを行います。ご自宅の鉢植えなどを持ち込んで指導を受けることも可能です。  
 講師 グリーンアドバイザー (北越農事) 参加費 3,000円(材料費)  
 持ち物 エプロン、手袋、園芸用のはさみ  
 申込み締切 9月16日(金)  
 申込み・問合せ 社会教育課(巻町公民館) ☎726329

町民「巻町」IN MAKI」フリーマーケット出店者募集  
 とき 10月9日(日) 午前9時～午後3時 ※雨天中止  
 ところ 本町通り歩行者天国内 募集スペース 約80区画 (1区画2m×3m)  
 出店料 1区画 1,000円 (同一申込者は最大3区画まで)  
 申込方法 電話による申込み後、



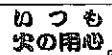
秋の農作業安全運動及び安全啓発  
 ただいま、秋の農作業安全運動を実施しています。毎年この時期には、コンバインによる事故や田畑への行き帰り途中での事故が多発しています。常にゆとりを持った作業と運転に心がけ、路肩やほ場の段差に十分注意して転倒事故等を防ぎましょう。  
 また、農作業に出かけるときには、家族や周囲の方に行き先を伝え、一人だけの作業はできるだけ控えましょう。  
 問合せ 農政課 ☎72-3131 (内線133)

お知らせ TOWN INFO MAKI

- 巻町役場 ☎72-3131
- 町立巻病院 ☎72-3111
- 巻消防署 ☎72-3309
- 上下水道課(浄水場) ☎72-2164
- 巻町文化会館 ☎73-2219
- 巻町公民館 ☎72-3329
- 巻町教育委員会 ☎73-2000

今月の納税  
 町・県民税…第2期  
 国民健康保険税…第4期  
 納期限…8月31日(水)  
 ※期限内の納入をお願いします。  
**納税は便利な口座振替で!**  
 ※口座振替の用紙は巻町税務課、金融機関に用意してあります。手続きには通帳と印鑑(通帳に使用のもの)が必要です。  
 ※保険税の口座振替で世帯主変更があった場合は、口座振替依頼書で変更手続きをお願いします。

休日救急当番医  
 9月1日～15日  
 外科 4日 本間 医院(分水町: ☎98-2350)  
 11日 吉岡 医院(吉田町: ☎92-7887)  
 内科・小児科・歯科 西蒲原地区休日夜間急患センター(東6区: ☎72-5499)

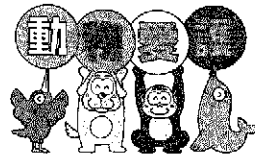


17年7月29日で廃止になりました。  
**「麻しん・風しん」**  
 ●平成18年3月31日までの期間  
 生後12か月以上、90か月までを対  
 象にそれぞれ1回の接種となります。  
 ●平成18年4月1日、  
 麻しん風しん混合ワクチンを用い  
 て2回の接種となります。  
 (1回目)  
 生後12か月以上、24か月まで  
 (2回目)  
 5歳以上7歳未満の者であって、  
 小学校就学の始期に達する日の1  
 年前の日から当該始期に達する日  
 の前日まで  
 接種時期等については無料で接  
 種できる場合があります。その  
 で、生後12か月の  
 を過ぎて、また  
 麻しん、風しん  
 の予防接種を受  
 けていない、  
 お早めご接種し  
 ていただくと、  
 ※詳しくは  
 問合せ  
 保健福祉課 健康課係  
 ☎72-3131(内線164)  
 または保健センター  
 ☎72-7100



共催 巻町教育委員会  
 申込み・問合せ  
 社会教育課(巻町公民館)  
 ☎72-5329

第21回 県央地区  
 動物フェスティバルのりやりの  
 と き 9月19  
 日(月・祝)  
 午後0時30分  
 ～3時30分  
 ところ 弥彦村  
 役場駐車場  
 ※雨天時の場合  
 は、役場となりの農村環境改善セ  
 ンター



内容 動物健康相談、家庭犬のしつけ相談、スポーツドッグ模範演技、警察犬の模範演技、動物ふれあい教室、フライングディスクゲームなど  
 問合せ 県央動物保護管理センター  
 ☎025-375-5140  
 午後1時30分～3時30分  
 ※年末年始は休み  
**頭と体すっきり教室**  
 最近もの忘れが激しい、ぼんやりすることが多い、テキパキと物事が片付けられない、モチモチする、閉じこもり気味である等の症状が気になる方はいませんか。  
 この教室は主に右脳を刺激し、楽しく認知症を予防することを目的とします。参加することで、明るくやきあがり、自信を取り戻し、積極的な社会生活ができるようサポートします。  
 と き 10月27日からの毎週木曜日(20回5か月コース)  
 午後1時30分～3時30分  
 ※年末年始は休み  
 対象 60歳以上の住民で、できるだけ休まず出席できる方(原則として介護保険制度利用者は対象になりません)。  
 内容 脳の機能を活性化するための楽しい「ハジメ」を実施します。  
 参加費 一回につき2000円(保険料、茶菓子代)

平成17・18年度  
**「入札参加資格申請」の受付について**  
 (物品・業務委託)

新潟市との合併に伴う入札参加申請を受け付けます。  
 ●対象業者 巻町の事業者  
 ●受付期間 平成17年9月9日(金)まで  
 ●提出方法 持参  
 ●提出部数 1部(水道局への登録を希望する場合2部)  
 ●提出書類

- ①入札参加申込書(物品・業務委託)
- ②登記簿謄本(申込日3か月以内に発行されたもの)
- ③決算報告書  
 申込日直前の1年度決算を提出。ただし2回決算にあっては2期分。  
 個人の場合は、所得税の申告書またはこれに準ずるもの。
- ④納税証明書(申込日3か月以内に発行されたもの)  
 ・巻町の納税証明書(未納のないことの証明書)  
 ・国税の納税証明書(未納のないことの証明書)  
 個人用「その3の2」 法人用「その3の3」
- ⑤業務実績調査書、技術者経歴書(業務委託のみ)  
 記入事項がない場合も白紙のまま提出してください。
- ⑥許認可・登録証の写し(業務委託のみ)  
 入札参加申込書の資格欄に記入したのものについて提出してください。
- ⑦国際標準化機構(ISO)登録証の写し、会社概要パンフレットを適宜添付  
 ※①、⑥、⑦は新潟市のホームページからダウンロードできます。  
 ※各種証明書は写しでも構いません。  
 ※申込書の所在地は、合併後の表記(新潟市〇〇××番地)で記入願います。  
 記載方法の詳細は新潟市のホームページをご覧ください。  
[www://city.niigata.niigata.jp/info/keiyaku/bupin/sinsei.htm](http://www.city.niigata.niigata.jp/info/keiyaku/bupin/sinsei.htm)  
 ●提出先・問合せ 総務課 財政係 ☎72-3131(内線212)

**幼児医療費助成受給者証について**

新潟市との合併に伴い、幼児医療費助成事業は新潟市の制度に統一することになります。制度の違いは表のとおりです。

合併後	合併前
1. 対象年齢 1歳～6歳小学校就学前まで	1. 対象年齢 通院 1歳児～3歳児まで 入院 1歳～6歳小学校就学前まで
2. 所得制限 児童手当特例給付に準拠 1月～8月までの認定・・・前々年度の所得 9月～12月までの認定・・・前年の所得	2. 所得制限 なし
3. 助成内容 保険診療の自己負担額から一部負担金を除いた額を助成 一部負担金 入院 1,200円/日 通院 530円/日	3. 助成内容 保険診療の自己負担額から一部負担金を除いた額を助成 一部負担金 入院 1,200円/日 通院 530円/日

なる方も出てきます。対象者の方には、個人通知させて頂きます。  
 合併後も受給対象となる方については、11月1日から新潟市の新しい受給者証に変わります。また、現在4歳以上で入院のみの受給者証をお持ちの方は、合併日の10月10日から通院も受給期間が延長になりますので、10月中に新しい新潟市の受給者証を郵送させて頂きます。  
 ただし、新しい受給者証が郵送される方は、現在有効の巻町の受給者証をお持ちの方だけです。更新を忘れていた方は早急に手続きをお願いいたします。特に4歳以上で入院のみの対象者は、更新を忘れていた場合がありますので、確認してください。  
**更新の際に必要なもの** 母子手帳  
 印鑑、保険証  
 問合せ 保健福祉課 健康課係  
 ☎72-3131(内線164)

**訂正とお詫び**  
 8月10日に掲載しました「高齢基礎年金」に間違いがありました。正しいのは、「高齢福祉年金」を受給されている方です。  
 問合せは、新潟社会保険事務局  
 ☎025-2400709と住民課国民年金係 ☎72-3131(内線161)と訂正し、お詫びさせて頂きます。

**お知らせ**

※送迎希望者は別途送迎料を頂きます。  
 その他 必ず事前に主治医と連絡を取らせて頂きます。  
 申込締切 9月16日(金)  
 申込み・問合せ 巻町保健センター  
 ☎72-7100

**恩給資格者、引揚者の皆さんへ**  
 独立行政法人平和祈念事業特別基金では、次の方々に内閣総理大臣の賞状等を贈呈しています。  
 ●旧軍人等で恩給等を受けていない恩給資格者の方  
 ●終戦に伴い本邦以外の地域から引き揚げてこられた方  
 請求書類は、保健福祉課の窓口にあります。  
 資格要件などは問合せてください。  
 問合せ 独立行政法人平和記念事業特別基金  
 ☎01200234933  
 ホームページ  
<http://www.heiwago.jp>  
 保健福祉課 福祉係  
 ☎72-3131(内線176)

**戦没者等の「遺族の皆さんへ」特別弔慰金が支給されます**  
 戦没者等の死亡当時の「遺族で

平成17年4月1日において、公務扶助料や遺族年金等を受ける方がいない場合に、第8回特別弔慰金として額面40万円、10年償還の記名国債が支給されます。対象となる「遺族は次の順番による先順位の「遺族お一人です」。  
 1. 平成17年4月1日までに戦傷病者戦没者遺族等援護法による弔慰金受給権を取得した方  
 2. 戦没者等の子  
 3. 戦没者等と生計関係を有し、かつ、戦没者等の氏が同じである戦没者等の①父母②孫③祖父母④兄弟姉妹  
 4. 3以外の戦没者等の①父母②孫③祖父母④兄弟姉妹  
 5. 1～4以外のご遺族で、戦没者等の死亡時まで引続き一年以上生計関係があった三親等内の親族  
 ※なお、以前に特別弔慰金を受けていられた方は、必ず問合せてください。  
 請求期限 平成20年3月31日  
 請求受付・問合せ  
 保健福祉課 福祉係  
 ☎72-3131(内線176)

**予防接種(日本脳炎・風しん)のお知らせ**  
 厚生労働省は、予防接種の実施時期等の変更の通知を行いました。変更内容は次のとおりです。  
**「日本脳炎」**  
 14歳以上16歳未満を対象に行っていた第3期の予防接種は、平成

**合併公告**  
 平成17年7月26日に当社会福祉法人は、社会福祉法人新潟市社会福祉協議会(新潟市八千代一丁目3番1号)に合併して解散する旨を、理事会及び評議員会で議決し、平成17年8月17日に合併について所轄庁の認可の通知を受け取りましたので、合併につき異議のある債権者は、この公告掲載の翌日から2か月以内にその旨を申し出てください。  
 平成17年8月25日 新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲4363番地  
 社会福祉法人巻町社会福祉協議会  
 理事 渡辺 寅雄

マイ県くらしのダイヤルです。 ☎025-285-7000

テーマ	9月1日(木)～10月3日(月)
1. ぐらしの情報(毎月第1月曜日正午更新)	・ネットオークションのトラブル ・「契約」について
2. 消費生活相談事例(毎月第1月曜日正午更新)	・布団、浄水器などの点検商法
3. クーリング・オフの方法	
4. 相談が多い事例のアドバイス	・ハガキ等による覚えのない請求の対処法 ・携帯電話のサイト料金請求トラブル

**老人いこいの家「得雲荘」**  
**9月1日から使用料が変更になります。**

区分	使用料
町内の方	
60歳以上の方	無料
60歳未満の方	250円
小・中学生	120円
乳幼児	無料
町外の方	
一般	450円
小・中学生	120円
乳幼児	無料

問合せ 保健福祉課 福祉係  
 ☎72-3131(内線171)





### 赤ちゃんの健康のために

会場/保健センター  
☎72-7100

#### 1歳6か月児健診

対象 平成16年2月生まれの幼児  
とき 9月6日(火) 午後1時20分集合  
内容 内科健診、歯科健診、身体計測、  
保健師の問診、栄養指導  
持ち物 母子手帳、お子さんが家でよく読んで  
いる絵本

#### 3歳児健診

対象 平成14年2月生まれの幼児  
とき 9月7日(水)  
内容 内科健診、歯科健診、身体計測、  
視聴覚検査、尿検査、保健師の問診、  
栄養指導  
持ち物 母子手帳、目・耳のアンケート、  
尿検査の尿

### 子育て支援センター

ころころ広場カレンダー(9月1日~15日)  
☎どんぐりの舎 ☎72-6240

- 1日(木) 子育て講座「絵本の読み聞かせ」  
☎午後1時30分~2時30分
- 3日(土) 英語を話そう!  
「お昼寝しているのは誰かな?」  
対象:小学1年生~3年生  
☎午前10時30分~11時30分
- 5日(月) 休館日
- 7日(水) 親子遊びの会「製作遊び」  
☎午前10時30分~11時30分
- 8日(木) おはなしばびい  
☎午前10時30分~  
赤ちゃん広場  
☎午後1時30分~3時
- 9日(金) 子育て講座  
「虫歯にならないために!」  
☎午前11時~11時30分
- 10日(土) ころころミュージック  
☎午前10時~正午
- 12日(月) 身長・体重計測  
☎随時
- 13日(火) 身長・体重計測  
☎午前9時30分~午後0時30分  
子育て講座「親業講座①」  
☎午後1時30分~3時
- 14日(水) 親子遊びの会「体操遊び」  
☎午前10時30分~11時30分
- 15日(木) 英語を話そう!  
「いろんな乗り物に乗って買い物に行こう!」  
対象:1・2歳児親子  
☎午前10時30分~11時30分

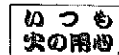


## 町民生活カレンダー

1日~15日 (☐=時間 ☒=会場)

1木	●心配ごと相談 ☐午前10時~午後1時 ☒ふれあい福祉センター相談室
2金	●消費生活苦情相談 ☐午後1時30分~3時30分 ☒役場3階第3会議室
3土	★町立巻病院外来診療休診日 ★役場閉庁
4日	★役場閉庁 ○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日 ●心配ごと相談 ☐午前10時~午後1時 ☒ふれあい福祉センター相談室 ▶休日救急当番医(12ページ参照)
5月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日
6火	○文化会館・公民館休館日 ●弁護士による無料相談会(要予約) ☐午前9時~正午 ☒役場3階第3会議室 ●行政相談 ☐午後1時~4時 ☒役場3階第3会議室 ☐司法書士による無料相談会(要予約) ☐午後3時~5時 ☒ふれあい福祉センター相談室 担当 浅野司法書士 ☎72-8170 ◆1歳6か月健診 ☐午後1時20分集合 ☒保健センター
7水	巻町議会9月定例会(16日まで) ●介護保険相談 ☐午前10時~午後5時 ☒ふれあい福祉センター ◆3歳児健診 ☐午後1時20分集合 ☒保健センター ●社会保険・年金相談 ☐午前10時~午後3時 ☒巻町商工会館
8木	●心配ごと相談 ☐午前10時~午後1時 ☒ふれあい福祉センター相談室
9金	
10土	★町立巻病院外来診療休診日 ★役場閉庁
11日	○衆議院議員総選挙・最高裁判所裁判官国民審査 ★役場閉庁 ○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医(12ページ参照)
12月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日
13火	○文化会館・公民館休館日
14水	●介護保険相談 ☐午前10時~午後5時 ☒ふれあい福祉センター 住民課窓口 時間延長 (午後7時まで)
15木	●心配ごと相談 ☐午前10時~午後1時 ☒役場1階相談室 ◆赤ちゃんの沐浴実習・パパの妊婦擬似体験(要予約) ☐午後1時~2時15分 ☒保健センター ☎72-7100

消防署からのお願い【あなたです火のあるくらしの見はり役】



お知らせ

### ご利用ください 司法書士による無料法律相談会

毎月1回、司法書士による無料法律相談会を開催しています。  
秘密は固く守られますので、ご利用ください。



- ◆とき 毎月6日以降の最初の火曜日  
午後3時~5時(要予約)
- ◆ところ 巻町ふれあい福祉センター相談室
- ◆相談内容 ○土地・建物の売買、相続、贈与の問題 ○会社の設立 ○役員  
変更などの登記の問題 ○借地借家、金銭の貸し借りの問題  
○クレジット・サラ金の問題 ○地代・家賃の供託問題 ○遺言、  
高齢者の財産管理の問題 など
- ◆その他 相談者のプライバシーを考慮し、できるだけ詳しい説明をするた  
めに、事前に予約をしてください。  
連絡先は各月の担当者です。詳しくは問合せください。
- ◆問合せ 浅野 南 司法書士事務所 ☎72-8170

とき	担当者	電話番号
9月6日	浅野 南	72-8170
10月11日	中澤正知	73-3231
11月8日	川島 明	72-3562
12月12日	浅野 南	72-8170
1月10日	中澤正知	73-3231
2月7日	川島 明	72-3562
3月7日	浅野 南	72-8170

平成17年度 文化庁「文化芸術による創造のまち」支援事業  
巻町さよなら音楽シンポジウム 叩く! 打つ! 奏でる!



友情出演(よさこい踊り) さくらぐみ・よっしゃ樂・巻町まき

■とき 9月23日(金・祝) 開場 午後6時30分  
開演 午後7時

■ところ 巻町文化会館

■チケット 全席自由 1,000円 好評発売中!

■プレイガイド  
石沢電気商会(13区)・カワイ楽器(7区)・曲栄堂(9区)・じよんのび館(福井)・SSVほんだい  
(12区)・(南)小富士屋(新潟市岩室温泉)・(株)アサヒ堂(吉田町)・原田セトモノ店(三条市)・  
(南)新潟トラベル(新潟市伊勢丹内)・トップトラベル(新潟市Dekky401内)・巻町文化会館(7区)

■主催 巻町「文化芸術による創造のまち」実行委員会  
■問合せ 巻町文化会館 ☎73-2219

### じよんのび館 9月 町内巡回バス運行日のお知らせ

- 9月12日(月) ①コース  
(四ツ郷屋・松野尾・越前浜方面)
- 13日(火) ②コース  
(葉書場・東込上・割前・仁箇・稲島方面)
- 14日(水) ③コース  
(柿島・東町・漆山・東6区・12区方面)
- 8日(木) ④コース  
(下和納・赤鐘・巻駅・巻神社・鷺ノ木方面)
- 9日(金) ⑤コース  
(馬堀・栄町・湯頭・堀山団地・3区・天神方面)

※各コースともスタート地点の発車時刻は午前10時です。  
※停留場所及び発車時刻等は、お気軽に問合せください。

問合せ じよんのび館 ☎72-4126

### 求人情報

地元企業では、あなたの活力を求めています。

【就職を希望する方は巻公共職業安定所(ハローワーク巻) ☎72-3155へ】

整理番号	事業内容	所在地区	求人職種	求人数	年齢	賃金(千円)	勤務時間
1	歯科診療所	東6区	歯科衛生士	1	20~50	200~220	8:30~20:30/15:00~20:30 8:30~13:00
2	管工事業	12区	配管工	1	不問	172.5~276	8:00~17:00/8:00~12:00
3	歯科診療所	3区	歯科衛生士	1	27以下	145~170	9:00~19:00
4	電気工事業	仁箇	電気工事士	1	18~30	143~176	8:00~18:00
5	木造建築工事業	湯頭	営業	2	不問	172.5~300	9:00~18:00
6	一般土木建築工事業	仁箇	重機オペレーター	1	不問	170~180	8:00~17:15
7	一般貨物自動車運送業	松野尾	運転手(長距離)	1	35以下	220~350	8:00~17:00
8	ソフトウェア業	6区	プログラマー・SE	3	20~33	160~250	8:30~17:30
9	農林水産業協同組合	鏡湯	介護スタッフ	1	不問	180~250	8:30~17:30
10	その他の職別工事業	仁箇	内装仕上工(見習可)	2	18~35	130~320	8:30~18:00
11	旅館・ホテル	漆山	フロント及び客室清掃	2	50以下	0.7~0.75	18:00~9:00/9:00~18:00 18:00~0:00
12	パン・菓子製造業	赤鐘	菓子包装及び製造補助員	2	20~62	0.65~0.8	9:10~16:00/10:10~17:00
13	その他の飲食料品小売業	2区	販売店員	4	不問	0.65~0.9	17:00~22:00/22:00~5:00
14	燃料小売業	東6区	事務スタッフ	1	20~40	0.75~0.9	9:00~13:00
15	その他の修理業	鷺ノ木	雑務員	1	50以下	0.7~0.75	9:00~15:00

11~15は時間給です

# まちの にゅーいす

佐藤 愛華ちゃん [漆山5の丁・1歳1か月]



●パパ：正裕さん ●ママ：美和子さん

●名前の由来：愛ちゃんブームにあやかって華やかな活躍を期待して

●名付け親：パパとママ

●最近のお気に入り：ご飯、納豆、ヨーグルト、おせんべい。猫、犬。パパとハイハイかけっこ。おじいちゃんと散歩。

●両親からのメッセージ：活発で優しい子に育ってね。大人になったら一緒にお酒を飲もうね。

遊んでくれるパパが大好き。ちょうどお休みだったパパから遊んでもらって上機嫌の「まなちゃん」。大人っぽくて笑顔がとてもかわいい女の子でした。

「まちのにゅーいす」は、広報まき最終号の9月25日号から「まちのにゅーいす」となったため、今後の掲載を中止します。

## お誕生

### おめでとう

(8月1日～15日届出分)

名	前	誕生日	保 護 者	行政 区
永井	也	7.24	勝典・恵子	10区
近藤	ひかり	7.24	隆雄・里恵	グリーンハイツ
佐藤	夏	7.25	司・千夏	並岡
本多	波樹	7.28	博保・夏江	馬堀下組
淡路	陽	7.29	修・奏江	葉萱場
鈴木	七那	7.30	東里・知美	赤仁
難波	友美	7.31	学・智加子	仁箇
大小	裕子	8.1	博明・裕子	東6区
長谷川	未	8.2	浩之・愛	東6区
村越	綾子	8.2	寛・綾子	3区
五十嵐	留美子	8.2	論・留美子	漆山8の丁
有田	素子	8.5	正浩・素子	3区
山田	幸麻子	8.7	俊幸・麻子	馬堀高畑

## ごめい福を

### お祝いします

(8月1日～15日届出分)

名	前	ごめい日	年 齢	行政 区
長谷川	時 男	7.30	79	栄 町
石川	清 勉	8.2	82	3 区
大山	越 勉	8.6	64	3 区
山下	リ ツル	8.7	84	越前 浜木
寺澤	ハル 義	8.9	84	鷺ノ 区
佐藤	仁	8.10	70	1 区
武石	シヅイ	8.13	77	桔梗ヶ丘
高杉	正 春	8.13	77	四ツ郷屋
高関	幸	8.14	68	3 区
青柳	嘉壽彌	8.15	72	東 6 区

外国人労働者受入れを目的とした外国人労働者受入れ促進法に基づき、お誕生おめでとう、ごめい福をお祝いします。ご祝いの同意があった方を記載してあります。

正解者3人の方(正解者多数の場合抽選)に図書カード(1,000円分)をプレゼント。ふるってご応募ください。



## 8月25日号

問題① 9月11日(日)は、〇〇〇区誕生祭です。  
問題② 公共下水道、〇〇区の一部で「7月1日」から供用開始しました。

- 応募方法 下記を参照のうえ、はがきでご応募ください。
- 締切り 平成17年9月12日(月) (当日消印有効)
- 発表 表 広報まき 9月25日号

50 〒953-8666

巻町企画開発課  
広報広聴係

(住所を書かなくても構いません)

解答

① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_

住 所  
氏 名  
年 齢  
電 話 番 号

町 対 する  
意 見 ・ 要 望 等

\*広報クイズ応募以外にも町に対する意見・要望をお待ちしています。

## おめでとうございます

7月25日号 (No.196)  
広報クイズ当選者

住民課窓口で抽選して頂いた結果、正解者22人のうち次の3人の方が当選となりました。おめでとうございます。

- 小林 雅子さん (10区)
- 成瀬 勇人さん (漆山7の丁)
- 竹内チヨ子さん (前田)

たくさんのお応募ありがとうございました。  
前回の正解 ① 茶豆 ② 成人式

## しゃったーちゃんず 一表紙のはなし

### 平成17年度「巻町成人式」 ～巻町最後の成人式～

昭和51年から夏に成人式を行うようになって29年。巻町最後となる「成人式」が8月15日、巻町文化会館を会場に行われました。

この日は、今年度20歳を迎える360人のうち、247人が出席。夏の成人式ということで、軽装が目立ち、浴衣姿も多く見られました。

受付となったホールでは、久しぶりにあった旧友との再会に歓喜の音が響き渡る中、カメラ付き携帯で記念撮影をする姿も・・・。

式典で、田辺町長は「本日成人式を迎えられた皆さんが巻町として最後の新成人となる。10月には新潟市となるが、すばらしい自然環境に恵まれたこの巻町に生まれ育ったことに胸を張り、学んできたことに誇りをもち、一人ひとりが責任をもって一步一步進んでいくことを期待している」と述べました。

巻町では、「成人式実行委員会」をつくり式典の運営やアトラクションの企画など新成人の意見を取り入れています。

今年のアトラクションは、小・中学校時代の思い出を振り返るビデオ上映。修学旅行や体育祭などの懐かしい映像が映し出されると会場は歓声に包まれていました。